

*Zasiahni ma ohňom a snežnou víchricou
a podľa úľuby bleskom,
zhod' ma do priepasti alebo do rozbúreného mora.*

*Koho už túžba rozdrvila
a Eros si ho mocou zotročil,
tomu ani Zeus viac nespôsobí
agóniu bleskom.*

Starogrécka lúboštná báseň
Neznámy básnik

Pravidlá božskej súťaže

Nasledujúce pravidlá sú pevne stanovené
a platné na veky vekov.

Zeus týmto udeľuje Prometeovi láskavosť
každých što rokov prostredníctvom súťaže
stať sa smrteľným.

Najvyšší z bohov určuje miesto súťaže.
Aténa, bohyňa múdrosti, vyberie dievča,
o ktoré musí Prometheus bojovať, akoby chcel
naozaj získať jeho srdce.

Ak sa toto dievča počas stanoveného času
šesťdesiatich dní Prometeovi oddá, Prometheus prehráva
súťaž a zostáva nesmrteľný.

Ak ho však dievča odmietne, Zeus z Prometea urobí
obyčajného človeka.

Zeus povoľuje Prometeovi každých što rokov
tri pokusy za sebou.

Všetci zúčastnení prisahajú,
že budú dodržiavať dané pravidlá súťaže,
budú bojovať férovo
a nebudú klamať ani podvádzat.



hermesove poznámky

I.

Prometeus si vymyslel smiešne ľudské meno. Cayden – údajne znamená bojovnosť, a ak mal chlapec niečoho naozaj dostatok, bola to práve bojovnosť.

Všetci bohovia Olympu sa zhromaždili vo veľkej sále v Mytikas, aby sa opäť stali svedkami tejto divadelnej hry. Prometeus trval na svojom práve a Zeus mu ho neuprel. Ich dohoda platila už celú večnosť. Prometeus určite prehrá aj tentoraz, ako zakaždým. Nechal sa Diom zviest' na zlú cestu. Vedel to, a napriek tomu sa nevzdával.

Otec bohov lusknutím prstov vykúzlil obraz, čo sa objavil na bielej stene múrov paláca. Aby aj bohovia, ktorí nesmeli opustiť Mytikas, mohli sledovať túto senzáciu.

Od zajtra bude mojou pracovnou náplňou informovať bohov o dianí. Mne však na to nepostačí iba obyčajné lusknutie prstov. Budem musieť lietať hore-dolu, aby som sa uistil, že mi nič dôležité neuniklo. Počas hier zakaždým pociťujem neuveriteľné napätie. Každý večer odo mňa božstvá očakávali, že im zhrniem, čo sa v ľudskom svete udialo.

Vzal som si tanier s kúskami pomaranča a jahôd a uvelebil som sa s ním na diváne. Okrídlené topánky ešte teraz ledabolo ležali vedľa pohovky. V nasledujúcich týždňoch si však užijú svoje.

„Nech sa hry začnú,“ slávnostne vyhlásil môj otec Zeus a ľahol si vedľa svojej manželky Héry.



Neexistovalo nič, čo by som neznášala viac ako búrku, obzvlášť keď vietor zavýjal medzi stromami, akoby nejaké divé zviera čakalo na pustenie z reťaze, aby ma mohlo zožrať. Pravdupovediac, nielenže som búrky neznášala, desili ma na smrť. Bolo hlúpe báť sa blesku a hromu. Ale nemohla som si pomôcť. Strach bol moje druhé meno. Bála som sa búrok, bála som sa lietania, bála som sa hadov a iných zvierat. Trpela som rôznymi fóbiami so zvláštnymi latinskými názvami. Astrofóbia, tak sa nazýval strach z búrok. A práve ja som teraz sedela v aute uprostred Rockys, zatiaľ čo nás z ničoho nič prepadli silný dážď a nepreniknuteľná temnota. Len pred malou chvíľkou bola obloha žiarivomodrá a plná snehobielych oblakov, keď sa v ďalšom momente zatemnilo slnko.

Pripomínalo mi to scénu z katastrofického filmu. Zvyčajne som sa podobným situáciám snažila vyhnúť pravidelným kontrolovaním aplikácie o počasí. Tá však evidentne zlyhala na plnej čiare. Chudákov, ktorí stoja za touto podradnou apkou, by mal niekto zažalovať. Dokonca aj Robyn, moja najlepšia kamarátka od prvého dňa na základke, ktorá sa len tak ľahko nenechá vyvieť z miery, rukami s dokonalo upravenými nechtami nervózne zvierala volant. Zatiaľ čo ja som sa musela silou-mocou ovládať, aby som si už i tak krátke nechty nedohrýzla až do mäsa. Tento nechutný zlovyk sa ma zmocnil zakaždým, keď som znervóznela.

Znova som počula zavytie. Tentoraz zaznelo oveľa bližšie. Nešlo o vietor. Skôr ako som začala prehovárať Robyn, aby sme išli do tábora Mount, ktorý sa nachádzal mimo akejkoľvek civilizácie, som sa mala zaujímať o faunu pohoria Rockys viac ako o počasie. Dážď bubnoval na čelné sklo automobilu. Ten zvuk pripomínal salvy z guľometu. Napriek mizernému počasiu Robyn zišla po úzkej ceste, čo sa vinula lesmi, akoby išlo o preteky. Keď som sa ja príliš bála, ona bola priveľmi odvážna. Slovo opatrnosť sa v jej slovníku väčšinou nenachádzalo.

Dlaňou som prešla po zarosenom okne. Voda na skle bola studená ako ľad. Švihla som pohľadom k teplotným údajom na prístrojovke. Vonkajšia teplota podľa všetkého klesla na nulu. Aj keď bolo auto úplne nové, teplomer sa musel pokaziť. Robyn ho dostala od otca minulý mesiac na svoje sedemnásť narodeniny. Preto trvala na tom, že do letného tábora pôjdeme samy. Inak by sa o odvoz postaral šofér a pri ňom by som sa cítila oveľa bezpečnejšie. Dúfala som len, že funguje aspoň navigácia. Cez vetracie otvory sa do auta preplazila zima. Ruky mi pokryla husia koža. Robyn manipulovala s prístrojovou doskou. Vo chvíli, keď sa mi takmer podarilo presvedčiť samu seba, že to príšerné vytie bolo iba výplodom mojej fantázie, ozvalo sa znova. Tentoraz znelo bližšie a ešte strašidelnejšie, akoby sa dvíhalo z fialových oblakov, ktoré preťal blesk. Hrôza do mňa zadrapila svoje pazúry a plúca sa zmenšili na veľkosť hrášku. Blesk vystriedalo silné dunenie hromu. Lapala som po vzduchu ako ryba na suchu.

V temnote pred nami sa objavila silueta mladého muža. Ihneď mi udrel do očí. Nedotknutý búrkou stál nehybne pri krajnici a tvár mal otočenú k nebu. Napriek tomu, že bol do nitky premočený, zjavne si z toho nič nerobil. Práve naopak. Evidentne si vzniknutý chaos užíval. Dúfala som, že nezavýjal on. Vlkolaci boli nepravdepodobnejší ako skutočné vlky, no nie? Vietor mu šklbal oblečením. Jeho snehobiele vlasy a svetlá pleť vynikali v tme. Naše auto sa ako v spomalenom zábere kĺzalo popri ňom.

MARAH WOOLF
NEMILUJ MA

Prvé slovenské vydanie

Vydalo vydavateľstvo Coobook v Bratislave v roku 2022
v spoločnosti Albatros Media Slovakia, s. r. o.,
so sídlom Mickiewiczova 9, Bratislava, Slovenská republika.
Číslo publikácie 2 598

Zodpovedná redaktorka Eva Piarová

Technická redaktorka Lucia Jurkovičová

Z nemeckého originálu *Marah Woolf: Göttelfunke 1. Liebe mich nicht*, ktorý vyšiel vo vydavateľstve Dressler, Hamburg 2017,
preložila Kristína Ježovičová.

Jazyková redakcia Zuzana Šmatláková

Návrh obálky Ester Pavlejšová

Sadzba Petra Kozáková

Tlač

Cena uvedená výrobcom predstavuje nezáväznú
odporúčanú spotrebiteľskú cenu.

Objednávky kníh:

www.albatrosmedia.sk

eshop@albatrosmedia.sk

tel.: 02/44 45 20 46


ALBATROS MEDIA